

Salmo 118.121,122,128

FECI iudicium et justitiam, Dómine, non calumniéntur mihi supérbi: ad ómnia mandáta tua dirigébar, omnem viam iniquitátis ódio hábui.

SUMPTO, quæsumus, Dómine, único ac salutári remédio, córpore et ságuine tuo pretioso: ab ómnibus malis, sanctæ Mariæ Magdalénæ patrocinis, eruámur: Qui vivis et regnas.

COMUNIÓN

He practicado la rectitud y la justicia; que no me opriman, Señor, los soberbios ; he procedido según todos tus preceptos y aborrezco todo camino de maldad.

POSCOMUNIÓN

Habiendo recibido el único remedio de salvación, tu cuerpo y sangre preciosos, podemos, Señor, por el patrocinio de santa Maria Magdalena, vernos libres de todos los males. Tú que vives y reinas.

PROPRIO DE LA MISA SANTA MARÍA MAGDALENA

Penitente

22 de Julio - Fiesta clase 3.ª - Blanco

Salmo 118.95-96,1

INTROITO

ME expectavérunt peccatóres, ut pérderent me: testimónia tua, Dómine, intelléxi: omnis consummationis vidi finem: latum mandatum tuum nimis. *Ps.* Beáti immaculáti in via: qui ámbulant in lege Dómini. *V.* Gloria Patri.

Me acechan los pecadores para perderme; mas yo, Señor, estoy atento a tus preceptos ; he visto lo limitado de toda perfección, mas es muy anchuroso tu mandato. *Ps.* Dichosos los que, puros en sus vías, caminan en la ley del Señor. *V.* Gloria al Padre.

BEÁTE Mariæ Magdalénæ, quæsumus, Dómine, suffrágis adjuvémur: cujus precibus exorátus, quatrídúanum fratrem Lázarus vivum ab inferis resuscitásti: Qui vivis et regnas.

COLECTA

Te suplicamos, Señor, nos ayuden las oraciones de santa Maria Magdalena, por cuyos ruegos sacaste vivo del sepulcro a su hermano Lázaro, después de cuatro días de enterrado: Tú que vives y reinas.

Cantar de Cantares 3.2-5; 8.6-7

SURGAM, et circuíbo civitátem: per vicos et platéas quæram quem diligit ánima mea: quæsívi illum, et non invéni. Invenérunt me vígiles, qui custódiunt civitátem. Num quem diligit ánima mea, vidístis? Páululum cum pertransíssem eos, invéni quem diligit ánima mea: ténui eum, nec dimittam, donec introducam illum in domum matris meæ, et in cubiculum genítrici meæ. Adjúro vos, filia Jerúsalem, per cápreas, cervósque campórum, ne suscitétis, neque evigiláre faciátis diléctam, donec ipsa velit. Pone me ut signáculum super cor tuum, ut signáculum super bráchium tuum: quia fortis est ut mors diléctio, dura sicut inférnus æmulátio: lámpades ejus, lámpades ignis, atque flammárum. Aquæ multæ non potuérunt exstinguere

EPÍSTOLA

Me levantaré y daré vueltas a la ciudad por calles y plazas ; buscaré a quien ama mi corazón. Lo he buscado, mas no lo he hallado. Han topado conmigo los centinelas que hacen la ronda de la ciudad. ¿No habéis visto al amado de mi corazón? Apenas los habia pasado, me encontré al que mi corazón ama. He asido de él y no lo soltaré hasta haberle hecho entrar en la casa de mi madre y en la alcoba de la que me dio a luz. Os conjuro, hijas de Jerusalén, por las gacelas y los ciervos de los campos, que no despertéis ni desveléis a mi amada, hasta que ella quiera. Ponme como sello sobre tu corazón, como sello sobre tu brazo ; porque el amor es fuerte como la muerte, su ardor, insaciable como el sheol sus dardos son dardos de fuego y sus clamor, llamas divinas. Las aguas cau-

caritatem, nec flumina obruent illam: si sederit homo omnem substantiam domus suae pro dilectione, quasi nihil despiciet eam.

Salmo 44.8

DILEXISTI justitiam, et odisti iniquitatem. *V.* Propterea unxit te Deus, Deus tuus, oleo laetitiae.

Salmo 44.3

ALLELUIA, allelúia. *V.* Diffusa est gratia in labiis tuis: propterea benedixit te Deus in aeternum. Allelúia.

Lucas 7: 36-50

IN illo tempore: Rogabat Iesum quidam de pharisaeis, ut manducaret cum illo. Et ingressus domum pharisaei, discubuit. Et ecce mulier, quae erat in civitate peccatrix, ut cognovit, quod accubisset in domo pharisaei, attulit alabastrum unguenti: et stans retro secus pedes ejus, lacrimis coepit rigare pedes ejus, et capillis capitis sui tergebat, et osculabatur pedes ejus, et unguento ungebat. Videns autem pharisaeus, qui vocaverat eum, ait intra se, dicens: Hic si esset propheta, sciret utique, quae et qualis est mulier, quae tangit eum: quia peccatrix est. Et respondens Iesus, dixit ad illum: Simon, habeo tibi aliquid dicere. At ille ait: Magister, dic. Duo debitores erant cuidam feneratori: unus debebat denarios quingentos, et alius quinquaginta. Non habentibus illis unde redderent, donavit utrisque. Quis ergo eum plus diligit? Respondens Simon, dixit: Aestimo quia is, cui plus donavit. At ille dixit ei: Recte iudicasti. Et conversus ad mulierem, dixit Simoni: Vides hanc mulierem? Intravi in domum tuam, aquam pedibus meis non dedisti: haec autem lacrimis rigavit pedes meos, et capillis suis tersit. Osculum mihi non dedisti: haec autem, ex quo

dalosas non podrian extinguir el amor, ni los rios arrebatarlo. Quien quisiera comprarlo al precio de todos sus biens, no mereceria otra cosa mas que desprecio.

GRADUAL

Has amado la justicia y odiado la iniquidad. *V.* Por eso te consagró el Señor tu Dios con oleo de alegría.

ALELUYA

Aleluya, aleluya. *V.* Derramada se halla la gracia en tus labios; por eso te bendijo Dios para siempre. Aleluya.

EVANGELIO

En aquel tiempo: Le rogó uno de los fariseos que fuera a comer con él. Y habiendo entrado en casa del fariseo, se puso a la mesa. Cuando he aquí que una mujer de la ciudad, que era, o había sido, de mala conducta, luego que supo que se había puesto a la mesa en casa del fariseo, trajo un vaso de alabastro lleno de bálsamo o perfume; y arrojándose por detrás a sus pies, comenzó a bañárselos con sus lágrimas, y los limpiaba con los cabellos y los besaba, y derramaba sobre ellos el perfume. Lo que viendo el fariseo que le había convidado, decía para consigo: Si este hombre fuera profeta, bien conocería quién, y qué tal es la mujer que le está tocando, o que es una mujer de mala vida. Jesús respondiendo a su pensamiento, le dijo: Simón, una cosa tengo que decirte. Di, maestro, respondió él. Cierta acreeador tenía dos deudores, uno le debía quinientos denarios, y el otro cincuenta. No teniendo ellos con qué pagar, perdonó a ambos la deuda. ¿Cuál de ellos a tu parecer le amará más? Respondió Simón: Hago juicio que aquel a quien se perdonó más. Y le dijo Jesús: Has juzgado rectamente. Y volviéndose hacia la mujer, dijo a Simón: ¿Ves a esta mujer? Yo entré en tu casa, y no me has dado agua con que se lavaran mis pies; mas ésta ha bañado

intravit, non cessavit osculari pedes meos. Oleo caput meum non unxit: haec autem unguento unxit pedes meos. Propter quod dico tibi: Remittuntur ei peccata multa, quoniam dilexit multum. Cui autem minus dimittitur, minus diligit. Dixit autem ad illam: Remittuntur tibi peccata. Et coeperunt, qui simul accumbebant dicere intra se: Quis est hic, qui etiam peccata dimittit? Dixit autem ad mulierem: Fides tua te salvam fecit: vade in pace.

Salmo 44.10

FILLE regum in honore tuo: adstutit regina a dextris tuis in vestitu deaurato, circumdata varietate.

MUNERA nostra, quaesumus, Domine, beatae Mariae Magdalene gloriosa merita tibi reddant accepta: cujus oblationis obsequium unigenitus Filius tuus clementer suscipit impensum: Qui tecum vivit et regnat.

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dominum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cæli, cælorumque Virtutes ac beata Seraphim socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti, jubeas, supplici confessione dicentes:

mis pies con sus lágrimas, y los ha enjugado con sus cabellos. Tú no me has dado el ósculo de paz; pero ésta desde que llegó no ha cesado de besar mis pies. Tú no has ungido con óleo o perfume mi cabeza; y ésta ha derramado sobre mis pies sus perfumes. Por todo lo cual te digo que le son perdonados muchos pecados, porque ha amado mucho. Que ama menos aquel a quien menos se le perdona. En seguida dijo a la mujer: Perdonados te son tus pecados. Y luego los convidados empezaron a decir interiormente: ¿Quién es éste que también perdona pecados? Mas él dijo a la mujer: Tu fe te ha salvado, vete en paz.

OFERTORIO

Hijas de reyes salen a tu encuentro ; a tu diestra está la reina vestida de brocado y tejidos rozagantes.

SECRETA

Te suplicamos, Señor, que te sean gratas nuestras ofrendas por los gloriosos méritos de santa Maria Magdalena, de la que tu hijo unigenito aceptó bondadoso el obsequio de su generosa ofrenda: El cual vive y reina.

PREFÁCIO COMÚN

En verdad es digno y justo, equitativo y saludable, que en todo tiempo y lugar, te demos gracias, Señor, santo, Padre, omnipotente y eterno Dios, por Cristo nuestro Señor. Por quien los Ángeles alaban a tu majestad, las Dominaciones la adoran, tiemblan las Potestades, los Cielos y las Virtudes de los cielos, y los bienaventurados serafines la celebran con igual júbilo. Te rogamos que con sus alabanzas recibas también las nuestras cuando te decimos con humilde confesión: